



Episodio 201

(Precedentemente su Hand aufs Herz)

Luzi: Ho un'apparizione in televisione, nel programma del pomeriggio!

Emma: Oggi abbiamo il concerto di beneficenza?!

Luzi: Lo so...

Bea: Dovremmo tornare all'auditorium...

Ben: Abbiamo parlato di questo molte volte. Non funzionerà... non posso stare senza di te.

Luzi: Credi che faremo in tempo?

Caro: A fare cosa?

Luzi: Tornare a Colonia.

Caro: Stai per apparire in televisione e pensi solo a una piccola performance nella sala della scuola?

Luzi: E' per Timo!

[Introduzione]

[Pestalozzi, attico]

Ben: Bea?

Bea: Shhh... ti amo

Ben: E come ti senti?

Bea: Bene...

[Pestalozzi, auditorium]

Jenny e Emma si sono messe i costumi di scena e stanno sistemando le ultime cose. Jenny aiuta Emma a mettere un guanto.

Emma: Dov'è la Sig.ra Vogel? I primi genitori stanno per arrivare...

Bodo: E ancora nessun messaggio da Luzi!

Emma: Neanche Ben è qui!

Bodo: Allora dovremo usare il playback per la parte di Ben.

Emma: Okay, ma la parte di Luzi?

Jenny: La cantiamo noi.

Emma: Noi due?

Jenny: Sì!

Bodo: Allora forse dobbiamo riprovare.

Emma: Non se ne parla!

Timo: Ragazzi... non dovete fare questo per me...

Jenny: Certo che lo faremo...



[Berlino, davanti allo studio]

Luzi: Dov'è il taxi?

Frank: Beh, congratulazioni Luzi, sei stata grande.

Luzi: Davvero?

Caro: Sì, le luci erano magnifiche, la scena era okay e anche le telecamere hanno fatto un buon lavoro.

Luzi: Wow, questi complimenti da te?!

Frank: Scherzi a parte, come ti senti?

Luzi: Magnificamente!

Frank: Allora non hai rimpianti?!

Luzi: Certo che no! Ma dov'è il taxi? Se andiamo via adesso, arriviamo in tempo, vero?

Frank: Sì!

Luzi: E hai detto agli altri che arriveremo più tardi?!

Caro: Io – certo!

Luzi: Woah, se la performance e' viene la metà di come e' venuta questa, sarà fantastica! Sono sicura che stanno già aspettando!

Frank: Umm, Caro, a proposito, mi serve un appuntamento con Fred oggi!

Caro: Fred?

Frank: Fröbel, dal dipartimento legale! Uhm, parliamo dei dettagli nel taxi...

Reporter: Luzi Beschenko! Sembra essere un nome da ricordare! Ciao Frank!

Frank: Zerano. Ti avrei chiamato stasera.

Reporter: Certo. Max Zerano, reporter: Frank fa finta di apprezzarmi ma in realtà ha paura di me... e ha ragione!

Frank: Ascolta, due mesi fa Max ha pubblicato una storia su Upfront. Quella cosa era tutta una bugia.

Reporter: Sì, ma ha fatto salire le vendite.

Luzi: Uhm, Frank, andiamo di fretta.

Reporter: Posso farti qualche domanda prima? Una piccola intervista...

Frank: Certo!

Reporter: Non ci vorrà molto! Jörg!

[Pestalozzi, attico]

Ben: Non andare via!

Bea: Siamo in ritardo! Sono sicura che gli altri ci stanno cercando!

Ben: Tu non canti comunque!

Bea: E' già cominciato di sicuro...

Ben: E' possibile che tu diventi più bella ogni giorno? Gli altri se la cavano bene senza di noi!

Bea: Ho bisogno di pensare.

Ben: Bea, e' molto semplice: io ti amo e tu mi ami.

Bea: Devo andare all'auditorium.

[Berlino, davanti allo studio]

Luzi: Cantare? Da sempre, in realtà. Beh, nella doccia e simili...

Reporter: Fantastico! E quando hai scritto la tua prima canzone?

Luzi: Non ho idea, quando avevo 10 o 11 anni? Era per divertirmi, credo parlasse dell'ambiente.

Reporter: E per quanto riguarda i testi... chi ti ispira?



Luzi: Nessuno in realtà, scrivo quello che mi viene in mente.

Reporter: La tua ultima canzone parla d'amore. Si tratta di un ragazzo vero?... Capisco... Allora dimmi: come vi siete conosciuti, come si chiama?

Luzi: Beh, in realtà, la parole mi sono venute.

Reporter: Nella doccia o a letto? E se a letto, a letto con chi? Lui sa che hai scritto questa canzone per lui?

Luzi: Non voglio parlare di questo!

Reporter: Quindi il ragazzo non sa che lo ami e hai troppa paura per dirglielo!

Luzi: Non ho detto questo! Suona come se – No, non e' affatto così, io...

Frank: Max, ascolta, basta così, dobbiamo andare all'aeroporto!

Reporter: Ma ho ancora molte domande, Frank.

Frank: Prendi un appuntamento, facciamo un'intervista ufficiale al mio studio.

Reporter: Okay!

Frank: Sì?!

Reporter: Hai trovato una giovane star!

Frank: Sì, Luzi sa cosa vuole! Ti chiamerò!

Caro: Conosco Luzi Beschenko da tanto tempo, quindi se ha altre domande...

Reporter: Sai chi e' il ragazzo? Grazie per l'indizio! Te lo chiederò alla prossima intervista. Buon viaggio!

Frank: Prenditi cura di te!

Reporter: Yo yo!

[Pestalozzi, auditorium]

Jenny e Emma si stanno ancora preparando.

Timo: Ragazze, Ben e' qua, si sta cambiando!

Emma: Oh, almeno lui e' qui!

Jenny: Quando e' pronto, cominciamo!

Emma: Ancora cinque minuti!

Jenny: Abbiamo detto che se Luzi non viene, lo facciamo noi!

Bodo: E se e' già per strada?

Jenny: Non ha chiamato, quindi non verrà più.

Bea: Merda!

Miriam: Bea, e' già cominciato il concerto?

Bea: Cosa?

Miriam: Il concerto di beneficenza! Comincia adesso vero?

Bea: No... Uhm, sì! Sì, e cominciato - comincia.

Miriam: Non vieni?

Bea: Volevo prendere un po' d'aria.

Miriam: Stai bene?

Bea: Sì! Sì! Ciao Lara!

Lara: Ciao!

Bea: Divertitevi!

Miriam: Grazie. Ci vediamo!

Jenny: Andiamo in scena adesso! Cominciamo adesso!



Gabriele: Benvenuti cari genitori, salve cari studenti! Sono molto contenta che siete venuti in tanti stasera!

Jenny: Per Timo!

Bodo& Emma: Per Timo!

Tutti: Sì!

Gabriele: Sapete tutti che questa non è una performance consueta dello STAG. Mi ha colpita molto vedere quanto questi studenti sono disposti a fare per un compagno di classe. E spero che il loro impegno, il loro coraggio e la loro volontà verrà ricompensata con la vostra generosità. Eccoli a voi!

[Born this way]

Bea: Sono in ritardo... Scusate! Dov'è Luzi?

Gabriele: Non ha fatto in tempo!

[Villa Bergmann]

Jenny: Ehi, indovinate quanto abbiamo fatto?

Bodo: Uhm...

Jenny: Tre mila!!

[Esultano]

Timo: Beh, basteranno per l'ascensore e le rampe! Ragazzi, sapete cosa significa?

Ben: Che rimarrai alla nostra scuola!

Timo: Sì, significa che posso rimanere alla nostra scuola grazie a voi!

Ben: È fantastico, amico!

Jenny: Cosa aspettate, alziamo i bicchieri!

All: Sì! A Timo!

Timo: Allo STAG!

All: Allo STAG!

Bodo: Lara!

Lara: Ehi, guardate, la vostra esibizione è già su internet!

Bodo: Davvero? Fico! L'hai filmata tu?

Lara: Alla gente piacete molto, eh?

Ben: Nessuno ha avuto notizie di Luzi?

Jenny: No, ancora niente.

Ben: Strano, dov'è?

Emma: Non avrei mai pensato che ci avrebbe mollato per un'apparizione in TV.

[Pestalozzi - Auditorium]

Luzi: Merda!

Inserviente: Scusi? È un po' in ritardo.

Luzi: Li ho lasciati soli...

Inserviente: La performance è già finita.

Luzi: Lo so. È stata bella?



Inserviente: Beh, certo, era il nostro gruppo di canto e ballo. Per quello che so i tuoi compagni volevano andare a festeggiare.

Luzi: Sa dove sono andati.

Inserviente: No, non l'hanno detto.

[Casa Beschenko]

Karin: Luzi, la tua performance è stata fantastica! Ti ho vista in TV! Non sembravi per niente nervosa! Avresti dovuto vedermi, non riuscivo a stare ferma. E sai chi ha chiamato? Marianne! Ti ha vista anche lei e... che succede?

Luzi: Niente...

Karin: Luzi... cos'è successo?

Luzi: Faccio schifo, ecco cos'è successo!

Karin: Che sciocchezze!

Luzi: Ho deluso lo STAG.

Karin: Sei mancata per il concerto di beneficenza!?

Luzi: Sì!

Karin: Pensavo che dovessi fare la voce solista!

Luzi: Infatti, ma dopo l'apparizione in TV c'era un tizio che ha voluto intervistarmi e c'è voluto un sacco di tempo! Te l'ho detto, faccio schifo...

Karin: Questo non è vero.

Luzi: No? Il concerto era per Timo, tutto l'auditorium era pieno e dovevo fare la voce solista, che è la parte principale, il che significa che è la parte più importante di tutta la canzone, e io che faccio? Non mi presento e abbandono così i miei amici!

Karin: Vieni qui. Sapevano che dovevi esibirti in TV.

Luzi: Sì, e per tutto il tempo hanno temuto che le cose si sarebbero sovrapposte. Ma io gli avevo detto che non sarebbe successo!

Karin: Sì, ma non potevi saperlo.

Luzi: Abbiamo del gelato?

Karin: Vaniglia.

[Villa dei Bergman]

Ben: Ehi, buongiorno!

Stefan: Buongiorno...

Ben: Ho fatto un po' tardi ieri sera.

Stefan: L'ho notato. Ma sembrava stessi bene, eh?!

Ben: Non posso lamentarmi. Non ti preoccupare, non trascurerò i miei doveri di bravo studente, adesso vado a scuola.

Stefan: Oh, queste sì che sono parole insolite!

Ben: Ti crea problemi il fatto che voglia andare a scuola?

Stefan: No, no, assolutamente nessun problema!

Ben: Bene, ciao!

Stefan: Yo!

Ben: E comunque... è bello che tu sia così tranquillo riguardo a Bea...

Stefan: Hai visto la signora Vogel ieri pomeriggio?

Ben: Possiamo dire di sì. Ma non è colpa sua se ho dormito troppo.

Stefan: Ok, non ho bisogno di altri dettagli, mi basta questo.



Ben: Per me va bene, ciao.

Stefan: Ciao.

[Pestalozzi – soffitta]

Ma Bea è rimasta lì tutta la notte? Solo io penso che sia strano?

(altro flashback di B&B... ma come mai Emma e Jenny non ci ripensano altrettanto spesso? xD)

Messaggio di Ben sulla lavagna: Andrà tutto bene, Ben.

Bea: Ben... Non funzionerà...

[Pestalozzi - Corridoio]

Ingrid: Luzi! Eccoti! Pensavo fossi malata.

Luzi: Malata? Perché malata?

Ingrid: Beh, perché ieri non eri alla performance.

Luzi: Ho avuto un'altra performance... in TV...

Ingrid: In TV?!?

Luzi: Sì, ed era dal vivo, e ho fatto così tardi che non ho potuto raggiungere lo STAG

Ingrid: Capisco.

[Pestalozzi - Auditorium]

Bodo: Qualcuno l'ha detto a Luzi?

Emma: Per cosa? Perché ci possa tirare il pacco, come ieri?

Jenny: Dobbiamo assolutamente parlare con lei. Adesso ha un contratto discografico, sarà spesso via.

Emma: Sì, e significa che avrà sempre meno tempo per lo STAG.

Jenny: Esatto. Ci saranno altre apparizioni in TV, interviste, registrazioni, è normale.

[Pestalozzi - Corridoio]

Ingrid: E' stato veramente un bello spettacolo. Le luci, la musica, tutto!

Luzi: E le donazioni, ne sai niente?

Ingrid: Circa tremila euro. Gli altri non ti hanno detto niente?

Luzi: Non li ho ancora visti.

Ingrid: Allora corri all'auditorium! Le prove extra stanno per cominciare.

Luzi: Le prove extra?

Ingrid: Dopo il successo di ieri i tuoi amici non si fermano più. Che stai aspettando?

[Pestalozzi - Auditorium]

Timo: Luzi!

Luzi: Perché non mi avete detto che stavate provando?

Jenny: Perché non sapevamo se avevi tempo.

Luzi: Certo che ho tempo!

Emma: Come ieri?

Luzi: L'esibizione ha richiesto più tempo del previsto, e poi ho avuto un'intervista... ma ho saputo che è andata alla grande e che avete raccolto tremila euro... mi dispiace tanto! Ho veramente combinato un casino ieri...

Emma: Avevi la parte della solista, e non sei venuta!

Bodo: Perché non hai almeno chiamato?

Luzi: Ero in uno studio televisivo, non potevo chiamare, ma ho detto a Caro di mandarvi un messaggio?

Jenny: Grande idea, Luzi...

Luzi: Non ve l'ha detto... mi dispiace tanto!

Jenny: Ehi, lo sappiamo che non ci hai mollato di proposito. Quello che sta accadendo nella tua vita assorbe molto tempo.

Luzi: La prossima volta ce la farò!

Emma: Certo...

Luzi: Almeno datemi una possibilità di provarci! O avete un'idea migliore?

Jenny: Sinceramente, sì! Penso che... preferiremmo che tu te ne andassi.

(Ah, però, che stronzetti! N.d.t.)